

TRANSLATION FROM GERMAN

From "National Zeitung," (National Newspaper), November 29, 1963, No. 48, Volume XIII, published in Munich, Germany, Page 1, Column 2.

The Remarkable Oswald Case

Oswald, Kennedy's slayer, is said to have carried out, in the early summer of last year, an attempt on U. S. General Walker's life by taking a shot at him while the General was in his own work studio. The shot passed over General Walker's head by a very scant margin. Oswald was arrested, but his prosecution, according to certain statements, was stopped at the request of U. S. Attorney General Robert Kennedy. If that had not been the case, Oswald would be in jail serving a long sentence and above all, he would not have had a chance to assassinate Robert's brother, John F. Kennedy.

TRANSLATION FROM GERMAN

From "National Zeitung," (National Newspaper), November 29, 1963, No. 43, volume XIII, published in Munich, Germany.

Kennedy's Death Did Not Come As A Surprise

Major Changes in the Offing

Walker claims this conversation took place about TAM on 11/23/63
- see 11H 427.

NZ: Hello , General Walker. It looks as though you are the man most in demand in America now.

Walker: Who ... Who is speaking? Are you calling from Louisiana or Dallas?

NZ: This is Hasso Thorsten of the Deutsche National Zeitung *, I am calling from Germany.

New Orleans?
See 11H 426.

Walker: This is impossible How did you find out? I left Dallas ten hours ago. Nobody knows

NZ: General, you are staying at the Hotel Captain Shreve in Shreveport, Louisiana. Your room number is 701.

Walker: (laughing) Thorsten, tonight, at 10 o'clock, I am appearing on television, on "Meet the Press."

NZ: I give you my word that there are no television cameras hidden in your room, General. You can talk to your friends in your pajamas.

Walker: You are the first, Thorsten, I mean it but I must make sure. Give me your telephone number.

NZ: (furnishes the direct telephone connections with Munich and Hamburg)

Walker: (laughing) Okay! Let's have it.

NZ: The news of Kennedy's death had hardly jolted the world, when the usual choir started to yell that the slayer is an ultrarightist.

f. up / refer
of 11/27/63.

Walker: Nonsense. The murderer is a Marxist, a well-known communist, one of the countless leftists who has infiltrated our country.

NZ: Unexpected? A bolt from the blue sky?

*Translator's Note: It is noted that the newspaper is interchangeably referred to as "National Zeitung" and "Deutsche National Zeitung". It is described as a "soldiers' newspaper" and the contents of this issue (the interview with General Walker, an appeal to help the German-speaking population of South Tyrol, an article about Dr. Goebbels, a violent anticommunist in practically all items, etc.) would appear to indicate a publication of the extreme right. Curiously enough, the masthead of the newspaper is shown only partially, as though two-thirds has been cut off. Possibly it is a tacit reference to the present partition of Germany.

Walker: No. Kennedy's death did not come as a surprise, as is being claimed. Enough fuel had accumulated. It was only through the constant spreading of false reports that it had remained hidden.

NZ: The assassin is said to belong to a pro-Castro organization, isn't that so?

Walker: Right! A trained Marxist.

NZ: I am not unsympathetic, General, but this story of a U. S. President coming out of the left and assassinated by the left appears, to a middle-of-the-road man like myself, to have a quite macabre twist.

Walker: Kennedy's death did not come as a surprise.

NZ: Are you going to say this on "Meet the Press" tonight, General? Let us have, first of all, if you please, the official position you will take.

Walker: I repeat, you are the first to hear it. The President's tragic death urgently and forcibly brings home the point that the dangerous circumstances by which we are surrounded cannot be underestimated. Mr. Kennedy's death is not the great surprise which is now being depicted. The sympathy I experience for the Kennedy family is not less than the sympathy I experience for the million families who have given one or more victims to the cause of the struggle of freedom against communism. I grieve over the losses they have suffered. The sacrifice of this member of the Kennedy family is but one of the many sacrifices which are being made by everybody for freedom. During these very sad hours, our guide rule must be the absolute need for strong unity; avoiding the divisive effect of reciprocal accusations which can only bring about more differences. We must stand together more than ever in our national devotion to freedom and human dignity.

NZ: Dear General Walker, I thank you for these words. I thank you personally, regardless of their newsworthiness.

Walker: It's all right. Have you heard the Voice of America?

Compare the Walker article in American Mercury, 9/35 column 1. The passage quoted here makes no sense and suggests errors in transcription or translation of Walker's remarks.

CD 157

NZ: The Voice of America! That is quite a resounding name. Yes, of course, why?

Walker: I would like to find out for sure whether it has been spreading the false rumor of an attack on Europe by the extreme right.

NZ: I will call you as soon as I learn something positive.

Walker: I shall be staying here until midnight. Tomorrow you can reach me at the Lakeside number in Dallas.

NZ: Okay. And now let's have some details, General. Will there be a change in American policies, domestic policies or foreign policies?

Walker: The changes will be there and they will be anything but trifling even though they won't be readily recognizable. The strength of the nation cannot be underestimated.

NZ: This has nothing to do, of course, with the fact that American "pinks" and their "rose red" comrades throughout the world claim that no changes will take place.

Walker: The strength of the nation cannot be underestimated under any circumstances. It is live and real and will break through all unnatural barriers and attempts to confine it.

NZ: What does the United Nations say?

Walker: Since the signing of the United Nations Charter there have been 23 wars. The miscalculations of the warring groups which operate there in furtherance of the various "isms" from which they derive support and comfort have finally found fruition and a compelling "expose" in yesterday's tragedy.

NZ: What's to come from it?

Walker: As far as the new President is concerned, even Kennedy would expect from him that his tragic sacrifice should not be in vain...

NZ: Do you mean he should learn from past mistakes and spin the wheel in the opposite direction?

Walker: Yes. We must pursue a stronger national policy and demand the same from the rest of the free world. This is the first commandment for the security of all.

NZ: A clear national policy.

Walker: That will lead to honest partnerships and dependable security arrangements.

NZ: Would a national American policy find you in the forefront?

Walker: I have always been and continue to be in the forefront.

NZ: What is your next goal?

Walker: We must evaluate what is happening now and come up, as soon as possible, with a clear domestic political line.

NZ: What about Senator Barry Goldwater?

Walker: He is the recognized leader of the conservative movement. He has not yet allowed his supporters to present him as a candidate and I have not yet made any statements about him myself. We expect him to show himself steadfast to the principles of freedom.

NZ: The principles of freedom in the sense of "nonsense" of the United Nations?

Walker: As the true nature of the organization becomes better known, the tide of opposition against the United Nations will grow. It is only a deceptive propaganda which gives this instrument of conquest, created with a specific goal in mind and burdened by an overwhelming communist majority, an appearance of friendliness to mankind. All we need is an inner recovery, a sobering up and a realization of our own strength as well as a good shove to get the United Nations back on the side of the free world.

NZ: This is a courageous evaluation, General, and I wish it would be made in Germany.

Walker: (laughing) I have many friends in Germany as you know. Wait a second... hold the line... I just received word that...

NZ: I am holding the line.

Oswald's attempt to reach Abt was not seen to have occurred prior to about 11:30 AM on 10/26/63 (see 1974) and it may not have become publicly known until even later.

Walker: We have been talking about this Marxist assassin, this Oswald, Lee Oswald. I have just learned that John Abt from New York has offered to defend him in court.

NZ: John...? Who is he? How to spell it?

Walker: Attorney John A-B-T. From New York.

NZ: This cannot be true. I had to make sure. Is it John Abt?

Walker: Right. Mr. Abt is an American Jew who defends all big communist cases.

NZ: I will give our readers a short biography of Mr. Abt, General.

Walker: This is extremely interesting.

NZ: How come you have one of them in your own "Promised Land"?

Walker: (laughing) We'll keep in close touch, Thorsten. Give my regards to my German friends, especially Dr. Frey. One of the results will be that Germany and America will be able to become true partners. The relations between our two countries will develop on the basis of a real friendship among the people instead of being the result of a "propaganda" friendship.

NZ: Thank you, General Walker.

Walker: Many mistakes have been made in the past. Let us be careful so that we avoid them in the present for the sake of the future. A strong, united and great Germany will be a dependable factor of security for peace, liberty in Europe and throughout the world.

Twenty-four hours after this conversation, General Walker called NZ from Dallas and imparted the following:

Walker: I have received your second call with the information you promised. Many thanks. It is to be expected that a new wave of artfully mystifying and carefully planned lies will sweep the world, especially after the assassination of Marxist Lee Oswald while he was on his way to a hearing under heavy police escort.

NZ: According to the reports which we have received thus far, the slayer is still alive. He was shot in the belly.

Walker: He is dead!

NZ: At the right time... isn't that so?

Walker: Mark my words. The second slayer is one Rubinstein who, among other things, is a gangster from Chicago and has a record of several convictions on charges of disturbing the peace and illegal possession of arms. He runs a strip-tease bar and a "speakeasy."

NZ: What was his motive?

Walker: It is fantastic! He claims he wanted to avenge Kennedy's death.

NZ: An "honor" assassin! The right man at the right place!

Walker: Rubinstein got him as they were coming out of the station.

NZ: Like clockwork!

Walker: There are too many extraneous and uncontrolled factors in America.